

## MCZ O 5VTTL

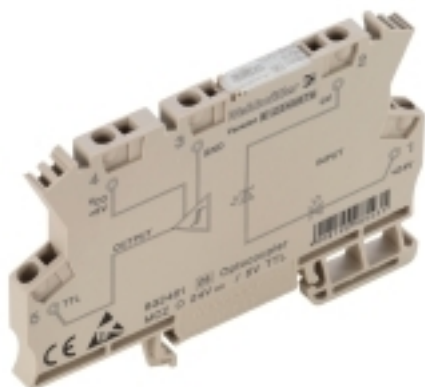
**Weidmüller Interface GmbH & Co. KG**

Klingenbergstraße 26

D-32758 Detmold

Germany

www.weidmueller.com



Come da figura

Elevata affidabilità nel formato morsettiera

Gli accoppiatori a relè elettromeccanici della Serie MCZ sono tra i più piccoli nel mercato. Grazie alla ridotta larghezza di soli 6,1 mm, è possibile risparmiare molto spazio nel quadro elettrico. Tutti i prodotti della serie presentano tre morsetti di collegamento trasversale e possono essere distinti dal cablaggio semplice con collegamenti trasversali innestabili. Il sistema di collegamento a molla autobloccante, testato un milione di volta, e la protezione integrata contro l'inversione di polarità assicurano un elevato livello di sicurezza durante l'installazione e il funzionamento. Grazie agli accessori personalizzati, dai collegamenti trasversali ai cartellini di siglatura e alle piastre terminali, la Serie MCZ è versatile e conveniente da usare.

- Collegamento a molla autobloccante
- Collegamento trasversale integrato in ingresso/uscita
- La sezione bloccabile del conduttore è da 0,5 a 1,5 mm<sup>2</sup>
- Varianti del tipo MCZ TRAK sono particolarmente adatte al settore dei trasporti e sono testate secondo DIN EN 50155

### Dati generali per l'ordinazione

|             |   |
|-------------|---|
| Versione    | Serie MCZ, Relè a stato solido, Tensione nominale: 5 V TTL, Tensione di commutazione nominale: 5...48 V DC, Corrente permanente: 0,1 A, Molla autobloccante |
| N. d'ordine | <a href="#">8398940000</a>  |
| Tipo        | MCZ O 5VTTL   |
| GTIN (EAN)  | 4008190985448   |
| CPZ         | 10 Pezzo  |

## MCZ O 5VTTL

Weidmüller Interface GmbH &amp; Co. KG

Klingenbergstraße 26

D-32758 Detmold

Germany

www.weidmueller.com

## Dati tecnici

## Dimensioni e pesi

|                     |         |                      |            |
|---------------------|---------|----------------------|------------|
| Profondità          | 63,2 mm | Profondità (pollici) | 2,488 inch |
| Posizione verticale | 91 mm   | Altezza (pollici)    | 3,583 inch |
| Larghezza           | 6,1 mm  | Larghezza (pollici)  | 0,24 inch  |
| Peso netto          | 20,2 g  |                      |            |

## Temperature

|                              |  |                         |                |
|------------------------------|--|-------------------------|----------------|
| Temperatura di magazzinaggio | -40 °C...60 °C                           | Temperatura d'esercizio | -25 °C...40 °C |
| Umidità                      | 40°C/93% umidità rel.,<br>senza condensa |                         |                |

## Probabilità di guasto

|      |         |
|------|---------|
| MTTF | 2.114 a |
|------|---------|

## Dati di dimensionamento UL

|                        |         |
|------------------------|---------|
| N° certificato (cURus) | E141197 |
|------------------------|---------|

## lato di comando

|                      |         |                              |             |
|----------------------|---------|------------------------------|-------------|
| Tensione nominale    | 5 V TTL | Flusso di comando nominale   | 1,65 mA DC  |
| Potenza nominale     | 10 mW   | Indicatore di stato          | LED verde   |
| Frequenza d'ingresso | 2,4 kHz | Tensione ausiliaria nominale | 5 V DC ±5 % |

## Lato di carico

|   |             |                            |                     |
|---|-------------|----------------------------|---------------------|
| Tensione di commutazione nominale                       | 5...48 V DC | Corrente permanente        | 0.1 A               |
| Ritardo all'inserzione                                  | <17 µs      | Ritardo alla disinserzione | <250 µs             |
| Caduta di tensione con carico max.                      | ≤ 1,8 V     | A prova di cortocircuito   | No                  |
| Circuito di protezione lato di carico                   | diode       | Tipo di contatto           | 1 contatto NA (TTL) |
| frequenza di commutazione max. (tensione di comando DC) | 2,4 kHz     |                            |                     |

## Dati generali

|   |  |                 |
|---|--|-----------------|
| Guida                                   | TS 35                                      |                 |
| Tasto di prova disponibile              | No   |                 |
| Colori                                  | beige                                      |                 |
| Componente classe d'infiammabilità UL94 | Componente<br>Classe d'infiammabilità UL94 | Custodia<br>V-0 |

## Cordinazione di isolamento

|  |                           |   |                              |
|--|---------------------------|---|------------------------------|
| Tensione nominale                                  | 300 V                     | Grado di lordura  | 2                            |
| Classe di sovratensione                            | III                       | Distanza in aria e superficiale lato comando/lato di carico | ≥ 5,5 mm                     |
| Rigidità dielettrica lato comando - lato di carico | 1 kV <sub>eff</sub> / 1 s | Rigidità dielettrica rispetto alla guida di supporto        | 4 kV <sub>eff</sub> / 1 min. |
| Tensione impulsiva massima                         | 6 kV (1,2/50 µs)          | Grado di protezione   | IP20                         |

## Ulteriori dettagli sulle approvazioni / norme

|                      |                |                        |         |
|----------------------|----------------|------------------------|---------|
| N° certificato (CSA) | 154685-1198742 | N° certificato (cURus) | E141197 |
|----------------------|----------------|------------------------|---------|

Data di creazione 19 settembre 2024 11.06.16 CEST

Versione catalogo 14.09.2024 / Con riserva di modifiche tecniche

2

## MCZ O 5VTTL

Weidmüller Interface GmbH &amp; Co. KG

Klingenbergstraße 26

D-32758 Detmold

Germany

www.weidmueller.com

## Dati tecnici

## Dati di collegamento

| Tecnica di collegamento cavi   |                     | Lunghezza di spellatura, collegamento di dimensionamento                 |                     |
|--|---------------------|--|---------------------|
|  | Molla autobloccante |  | 8 mm                |
| Campo di serraggio, collegamento di dimensionamento                      | 1,5 mm <sup>2</sup> | Campo di sezioni, min.   | 0,5 mm <sup>2</sup> |
| Campo di sezioni, max.   | 1,5 mm <sup>2</sup> | Sezione di collegamento cavo AWG, min.                                   | AWG 26              |
| Sezione di collegamento cavo AWG, max.                                   | AWG 16              | Sezione di collegamento cavo, rigido, min.                               | 0,5 mm <sup>2</sup> |
| Sezione di collegamento cavo, rigido, max.                               | 1,5 mm <sup>2</sup> | Sezione di collegamento cavo, rigido, min. (AWG)                         | AWG 26              |
| Sezione di collegamento cavo, rigido, max. (AWG)                         | AWG 16              | Sezione di collegamento cavo, flessibile, min.                           | 0,5 mm <sup>2</sup> |
| Sezione di collegamento cavo, flessibile, max.                           | 1,5 mm <sup>2</sup> | Sezione di collegamento cavo, flessibile, min. (AWG)                     | AWG 26              |
| Sezione di collegamento cavo, flessibile, max. (AWG)                     | AWG 16              | Sezione di collegamento cavo, flessibile con terminali DIN 46228/4, min. | 0,5 mm <sup>2</sup> |
| Sezione di collegamento cavo, flessibile con terminali DIN 46228/4, max. | 1,5 mm <sup>2</sup> | Sezione di collegamento cavo, flessibile, AEH (DIN 46228-1), min.        | 0,5 mm <sup>2</sup> |
| Sezione di collegamento cavo, flessibile, AEH (DIN 46228-1), max.        | 1,5 mm <sup>2</sup> | Dimensione lama  | 0,6 x 3,5 mm        |

## Classificazioni

|             |             |             |             |
|-------------|-------------|-------------|-------------|
| ETIM 6.0    | EC001504    | ETIM 7.0    | EC001504    |
| ETIM 8.0    | EC001504    | ETIM 9.0    | EC001504    |
| ECLASS 9.0  | 27-37-16-04 | ECLASS 9.1  | 27-37-16-04 |
| ECLASS 10.0 | 27-37-16-04 | ECLASS 11.0 | 27-37-16-04 |
| ECLASS 12.0 | 27-37-16-04 | ECLASS 13.0 | 27-37-16-04 |
| ECLASS 14.0 | 27-37-16-04 |             |             |

## Conformità ambientale del prodotto

|                                      |                                      |
|--------------------------------------|--------------------------------------|
| REACH SVHC                           | Lead 7439-92-1                       |
| SCIP                                 | 35d83707-6a3b-45b5-b9f8-6ba8184c863e |
| Stato conformità RoHS                | Conforme con esenzione               |
| Esenzione RoHS (se applicabile/nota) | 7a, 7cl                              |

## Nota importante

|                           |   |
|---------------------------|---|
| Informazioni sul prodotto | Le lunghezze dei cavi non deve superare 30 m. |
|---------------------------|---|

## Omologazioni

Omologazioni



|                        |             |
|------------------------|-------------|
| ROHS                   | Conforme    |
| UL File Number Search  | Sito web UL |
| N° certificato (cURus) | E141197     |

**Foglio dati****MCZ O 5VTTL**

**Weidmüller Interface GmbH & Co. KG**  
Klingenbergstraße 26  
D-32758 Detmold  
Germany

[www.weidmueller.com](http://www.weidmueller.com)

**Dati tecnici****Download**

Omologazione/Certificato/Documento  
di conformità

[EU Konformitätserklärung / EU Declaration of Conformity](#)

Dati ingegneristici

[CAD data – STEP](#)

Documentazione utente

[Device description – Beipackzettel / Package Insert – multilingual](#)

Cataloghi

[Catalogues in PDF-format](#)

Brochure

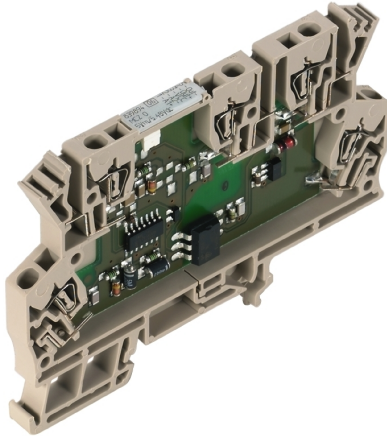
**MCZ O 5VTTL**

**Weidmüller Interface GmbH & Co. KG**  
 Klingenbergstraße 26  
 D-32758 Detmold  
 Germany

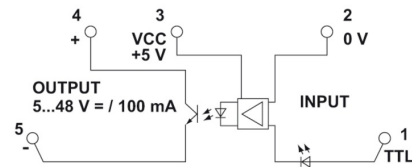
www.weidmueller.com

**Disegni**

**Schema elettrico**

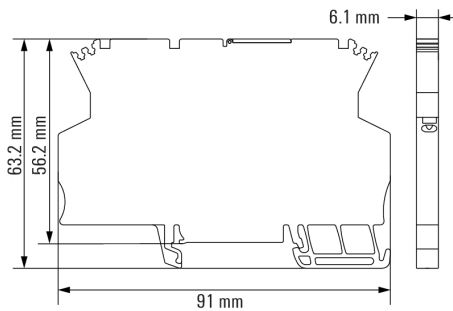


Come da figura



Schaltsymbol

**Dimensional drawing**

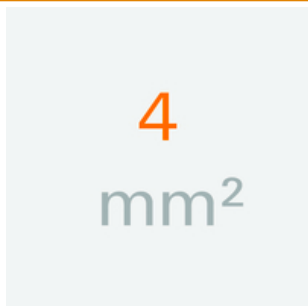


## MCZ O 5VTTL

**Weidmüller Interface GmbH & Co. KG**  
Klingenbergstraße 26  
D-32758 Detmold  
Germany

www.weidmueller.com

## Accessori

4 mm<sup>2</sup>

Le connessioni trasversali a innesto sono facili da maneggiare e veloci da installare. Questo fa risparmiare molto tempo durante l'installazione rispetto alle soluzioni avvitate.

## Dati generali per l'ordinazione

|             |                            |   |
|-------------|----------------------------|---|
| Tipo        | ZQV 4N/10                  | Versione  |
| N. d'ordine | <a href="#">1528090000</a> | Collegamento trasversale (Morsetto), innestato, arancione, 32 A,        |
| GTIN (EAN)  | 4050118332896              | Numero di poli: 10, Passo in mm (P): 6.10, Isolato: Sì, Larghezza: 58.7 |
| CPZ         | 20 Pezzo                   | mm  |
| Tipo        | ZQV 4N/3                   | Versione  |
| N. d'ordine | <a href="#">1527940000</a> | Collegamento trasversale (Morsetto), innestato, arancione, 32 A,        |
| GTIN (EAN)  | 4050118332865              | Numero di poli: 3, Passo in mm (P): 6.10, Isolato: Sì, Larghezza: 16    |
| CPZ         | 60 Pezzo                   | mm  |
| Tipo        | ZQV 4N/4                   | Versione  |
| N. d'ordine | <a href="#">1527970000</a> | Collegamento trasversale (Morsetto), innestato, arancione, 32 A,        |
| GTIN (EAN)  | 4050118332889              | Numero di poli: 4, Passo in mm (P): 6.10, Isolato: Sì, Larghezza: 22.1  |
| CPZ         | 60 Pezzo                   | mm  |
| Tipo        | ZQV 4N/2                   | Versione  |
| N. d'ordine | <a href="#">1527930000</a> | Collegamento trasversale (Morsetto), innestato, arancione, 32 A,        |
| GTIN (EAN)  | 4050118332766              | Numero di poli: 2, Passo in mm (P): 6.10, Isolato: Sì, Larghezza: 9.9   |
| CPZ         | 60 Pezzo                   | mm  |
| Tipo        | ZQV 4N/3 RD                | Versione  |
| N. d'ordine | <a href="#">2460810000</a> | Collegamento trasversale (Morsetto), innestato, rosso, 32 A, Numero     |
| GTIN (EAN)  | 4050118476231              | di poli: 3, Passo in mm (P): 6.10, Isolato: Sì, Larghezza: 16 mm        |
| CPZ         | 60 Pezzo                   |   |
| Tipo        | ZQV 4N/10 BL               | Versione  |
| N. d'ordine | <a href="#">1528230000</a> | Collegamento trasversale (Morsetto), innestato, blu, 32 A, Numero di    |
| GTIN (EAN)  | 4050118333138              | poli: 10, Passo in mm (P): 6.10, Isolato: Sì, Larghezza: 58.7 mm        |
| CPZ         | 20 Pezzo                   |   |
| Tipo        | ZQV 4N/10 RD               | Versione  |
| N. d'ordine | <a href="#">2460740000</a> | Collegamento trasversale (Morsetto), innestato, rosso, 32 A, Numero     |
| GTIN (EAN)  | 4050118476163              | di poli: 10, Passo in mm (P): 6.10, Isolato: Sì, Larghezza: 58.7 mm     |
| CPZ         | 20 Pezzo                   |   |
| Tipo        | ZQV 4N/4 RD                | Versione  |
| N. d'ordine | <a href="#">2460800000</a> | Collegamento trasversale (Morsetto), innestato, rosso, 32 A, Numero     |
| GTIN (EAN)  | 4050118476224              | di poli: 4, Passo in mm (P): 6.10, Isolato: Sì, Larghezza: 22.1 mm      |
| CPZ         | 60 Pezzo                   |   |
| Tipo        | ZQV 4N/2 BL                | Versione  |
| N. d'ordine | <a href="#">1528040000</a> | Collegamento trasversale (Morsetto), innestato, blu, 32 A, Numero di    |
| GTIN (EAN)  | 4050118332773              | poli: 2, Passo in mm (P): 6.10, Isolato: Sì, Larghezza: 9.9 mm          |
| CPZ         | 60 Pezzo                   |   |
| Tipo        | ZQV 4N/4 BL                | Versione  |
| N. d'ordine | <a href="#">1528120000</a> | Collegamento trasversale (Morsetto), innestato, blu, 32 A, Numero di    |
| GTIN (EAN)  | 4050118332872              | poli: 4, Passo in mm (P): 6.10, Isolato: Sì, Larghezza: 22.1 mm         |
| CPZ         | 60 Pezzo                   |   |

Data di creazione 19 settembre 2024 11.06.16 CEST

Versione catalogo 14.09.2024 / Con riserva di modifiche tecniche

**MCZ O 5VTTL**

**Weidmüller Interface GmbH & Co. KG**  
 Klingenbergstraße 26  
 D-32758 Detmold  
 Germany

www.weidmueller.com

**Accessori**

|             |                            |   |
|-------------|----------------------------|---|
| Tipo        | ZQV 4N/2 RD                | Versione  |
| N. d'ordine | <a href="#">2460450000</a> | Collegamento trasversale (Morsetto), innestato, rosso, 32 A, Numero di poli: 2, Passo in mm (P): 6.10, Isolato: Sì, Larghezza: 9.9 mm |
| GTIN (EAN)  | 4050118476149              |   |
| CPZ         | 60 Pezzo                   |   |

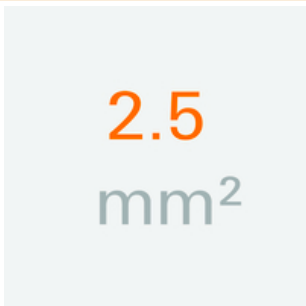
|             |                            |  |
|-------------|----------------------------|--|
| Tipo        | ZQV 4N/3 BL                | Versione   |
| N. d'ordine | <a href="#">1528080000</a> | Collegamento trasversale (Morsetto), innestato, blu, 32 A, Numero di poli: 3, Passo in mm (P): 6.10, Isolato: Sì, Larghezza: 16 mm |
| GTIN (EAN)  | 4050118333008              |  |
| CPZ         | 60 Pezzo                   |  |

**Cacciaviti a lama**


Cacciaviti isolati VDE per lavori su parti sotto tensione fino a AC 1000 V e DC 1500 V, DIN EN 60900, IEC 900. Sicurezza testata GS, collaudo su ogni singolo pezzo. Lama in acciaio al cromo-vanadio-molibdeno, temprato, superficie lucidata.

**Dati generali per l'ordinazione**

|             |                            |  |
|-------------|----------------------------|--|
| Tipo        | SDIS SLIM 0.6X3.5X100      | Versione   |
| N. d'ordine | <a href="#">2749610000</a> | Utensile di montaggio, Larghezza della lama (B): 3.5 mm, Lunghezza della lama: 100 mm, Spessore della lama (A): 0.6 mm |
| GTIN (EAN)  | 4050118896350              |  |
| CPZ         | 1 Pezzo                    |  |

**2.5 mm<sup>2</sup>**


Le connessioni trasversali a innesto sono facili da maneggiare e veloci da installare. Questo fa risparmiare molto tempo durante l'installazione rispetto alle soluzioni avvitate.

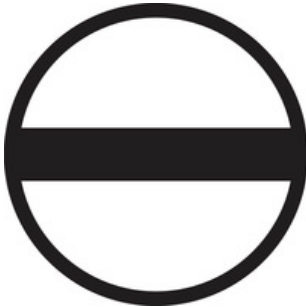
**Dati generali per l'ordinazione**

|             |                            |   |
|-------------|----------------------------|---|
| Tipo        | ZQV 2.5N/20 SW             | Versione  |
| N. d'ordine | <a href="#">1909130000</a> | Serie W, Collegamento trasversale, per morsetti, Numero di poli: 20 |
| GTIN (EAN)  | 4032248535910              |   |
| CPZ         | 20 Pezzo                   |   |

**MCZ O 5VTTL**

**Weidmüller Interface GmbH & Co. KG**  
Klingenbergstraße 26  
D-32758 Detmold  
Germany

www.weidmueller.com

**Accessori****Cacciavite a lama**

Cacciaviti SDI a croce, isolati VDE, SDI DIN 7437, ISO 2380/2, innesto femmina secondo DIN 5264, ISO 2380/1, impugnatura SoftFinish

**Dati generali per l'ordinazione**

|             |                            |   |
|-------------|----------------------------|---|
| Tipo        | SDIS 0.6X3.5X100           | Versione  |
| N. d'ordine | <a href="#">2749810000</a> | Cacciavite, Larghezza della lama (B): 3.5 mm, Lunghezza della lama: |
| GTIN (EAN)  | 4050118897012              | 100 mm, Spessore della lama (A): 0.6 mm                             |
| CPZ         | 1 Pezzo                    |   |

**Cacciavite a lama**

Cacciaviti a lama tonda, SD DIN 5265, ISO 2380/2, innesto femmina secondo DIN 5264, ISO 2380/1, punta Chrom Top, impugnatura SoftFinish

**Dati generali per l'ordinazione**

|             |                            |   |
|-------------|----------------------------|---|
| Tipo        | SDS 0.6X3.5X100            | Versione  |
| N. d'ordine | <a href="#">2749340000</a> | Cacciavite, Larghezza della lama (B): 3.5 mm, Lunghezza della lama: |
| GTIN (EAN)  | 4050118895568              | 100 mm, Spessore della lama (A): 0.6 mm                             |
| CPZ         | 1 Pezzo                    |   |



## MCZ O 5VTTL

**Weidmüller Interface GmbH & Co. KG**  
Klingenbergstraße 26  
D-32758 Detmold  
Germany

www.weidmueller.com

## Accessori

## AP MCZ 1.5 - Piastra terminale



Custodia aperta miniaturizzata in formato di morsetto con 5 collegamenti a molla autobloccante. Una piastra di testa trasparente e reclinabile serve alla siglatura e all'accesso per potenziometro e indicatori di stato. I 3 collegamenti superiori sono collegabili trasversalmente con ponticelli ad innesto. È fornibile anche una piastra di copertura per chiudere la custodia.

## Dati generali per l'ordinazione

|             |                            |  |
|-------------|----------------------------|--|
| Tipo        | AP MCZ1.5 1674             | Versione   |
| N. d'ordine | <a href="#">8389030000</a> | Custodia piccola, OMNIMATE Housing - TERMINALBOX grigio-beige, |
| GTIN (EAN)  | 4008190386849              | Terminale, Larghezza: 1.5 mm                                   |
| CPZ         | 50 Pezzo                   |  |

## neutra



I marcatori WS sono la soluzione ideale per i morsetti Serie W. Grazie alla loro compatibilità con il sistema, i marcatori WS possono essere impiegati anche per la Serie I e la Serie Z. Le ampie superfici di siglatura permettono di inserire non solo lunghe stringhe di caratteri, ma anche testi su più righe.

I marcatori WS sono l'ideale per realizzare etichette con stringhe di caratteri lunghe e personalizzate. Grazie al collaudato formato MultiCard, è possibile eseguire la stampa con PrintJet CONNECT o Plotter

- Montabili in strisce o singolarmente
- Marcatori nel collaudato formato MultiCard

**Per simboli speciali:** Si prega di inviarci un file del nostro software di siglatura M-Print PRO o M-Print PRO Online (senza installazione) per le vostre specifiche di siglatura.

## Dati generali per l'ordinazione

|             |                            |  |
|-------------|----------------------------|--|
| Tipo        | WS 10/6 MC NE WS           | Versione   |
| N. d'ordine | <a href="#">1828450000</a> | WS, Terminal marker, 10 x 6 mm, Passo in mm (P): 6.00 Weidmueller, |
| GTIN (EAN)  | 4032248350513              | Allen-Bradley, bianco  |
| CPZ         | 600 Pezzo                  |  |

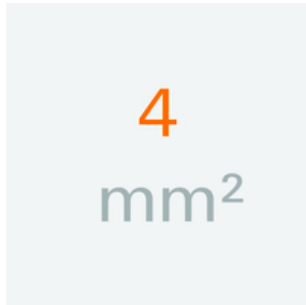
## MCZ O 5VTTL

**Weidmüller Interface GmbH & Co. KG**  
 Klingenbergstraße 26  
 D-32758 Detmold  
 Germany

www.weidmueller.com

## Accessori

### 4 mm<sup>2</sup>



Le connessioni trasversali a innesto sono facili da maneggiare e veloci da installare. Questo fa risparmiare molto tempo durante l'installazione rispetto alle soluzioni avvitate.

### Dati generali per l'ordinazione

|             |                            |   |
|-------------|----------------------------|---|
| Tipo        | ZQV 4N/20 RT               | Versione                                |
| N. d'ordine | <a href="#">1909150000</a> | Serie W, Collegamento trasversale, 32 A |
| GTIN (EAN)  | 4032248535934              |   |
| CPZ         | 20 Pezzo                   |   |
| Tipo        | ZQV 4N/10 SW               | Versione                                |
| N. d'ordine | <a href="#">1794060000</a> | Serie W, Collegamento trasversale, 32 A |
| GTIN (EAN)  | 4032248234059              |   |
| CPZ         | 20 Pezzo                   |   |
| Tipo        | ZQV 4N/4 SW                | Versione                                |
| N. d'ordine | <a href="#">1794030000</a> | Serie W, Collegamento trasversale, 32 A |
| GTIN (EAN)  | 4032248233915              |   |
| CPZ         | 60 Pezzo                   |   |
| Tipo        | ZQV 4N/20 BL               | Versione                                |
| N. d'ordine | <a href="#">1909100000</a> | Serie W, Collegamento trasversale, 32 A |
| GTIN (EAN)  | 4032248535774              |   |
| CPZ         | 20 Pezzo                   |   |
| Tipo        | ZQV 4N/3 SW                | Versione                                |
| N. d'ordine | <a href="#">1794000000</a> | Serie W, Collegamento trasversale, 32 A |
| GTIN (EAN)  | 4032248233793              |   |
| CPZ         | 60 Pezzo                   |   |
| Tipo        | ZQV 4N/20 GE               | Versione                                |
| N. d'ordine | <a href="#">1909020000</a> | Serie W, Collegamento trasversale, 32 A |
| GTIN (EAN)  | 4032248535644              |   |
| CPZ         | 20 Pezzo                   |   |
| Tipo        | ZQV 4N/2 SW                | Versione                                |
| N. d'ordine | <a href="#">1793970000</a> | Serie W, Collegamento trasversale, 32 A |
| GTIN (EAN)  | 4032248233762              |   |
| CPZ         | 60 Pezzo                   |   |